

**DECLARATION OF PERFORMANCE
DÉCLARATION DE PERFORMANCE
LEISTUNGSERKLÄRUNG
DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
PRESTATIEVERKLARING**

Declaration of performance according to regulation (EU) 305/2011
Déclaration de performance conformément au règlement (UE) 305/2011
Leistungserklärung in übereinstimmung mit Verordnung (EG) 305/2011
Dichiarazione di prestazione in accordo con il Regolamento (UE) 305/2011
Prestatieverklaring in overeenstemming met verordening (EU) 305/2011

Nr. AI-Q-Is 94

- 1 Unique identification code of the product type:
Code d'identification unique du produit type:
Eindeutiger identifikationscode des Produktsarts:
Codice di identificazione unico del prodotto-tipo
Unieke identificatiecode van het type product:**

Qlima Isotta 94 S-line, residential space heating appliance without water fired by wood pellets.

Qlima Isotta 94 S-line, Appareil de chauffage domestique, fonctionnant aux granulés de bois, sans circuit d'eau.

Qlima Isotta 94 S-line, Wohnraumheizgerät ohne Wasser gefeuert durch Holzpellets

Qlima Isotta 94 S-line, apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno

Qlima Isotta 94 S-line, waterloos ruimteverwarmingstoestel voor residentieel gebruik gestookt met houtpellets

EN 14785:2006

- 2 Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):
Numéro de type, de lot ou de série ou tout élément permettant l'identification du produit de Construction, conformément à l'article 11 paragraphe 4:
Typ, Charge- oder Seriennummer oder ein naderes Element das die Identifizierung des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 ermöglicht:
Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:
Type, serie of seriennummer of enig andere element dat identificatie van bouwproduct zoals verplicht volgens Artikel 11, paragraaf 4:**

Qlima Isotta 94 S-line

- 3 Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:
Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:
Verwendungszweck oder Gebrauch des Bauprodukts gemäß den geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen, wie vom Hersteller vorgesehen:
Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:
Voorzien gebruik van het bouwproduct, in overeenstemming met de van toepassing zijnde geharmoniseerde technische specificaties, zoals bedoeld door de fabrikant:**

Residential space heating appliance without water fired by wood pellets.

Appareil de chauffage domestique, fonctionnant aux granulés de bois, sans circuit d'eau.

Wohnraumheizgerät ohne Wasser gefeuert durch Holzpellets.

Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno
Ruimteverwarmingstoestel gestookt door houtpellets zonder watergevoed circuit.

- 4 Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):**

Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:

Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktadresse des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd merk en contactadres van de fabrikant zoals verplicht volgens Artikel 11, paragraaf 5 :

PVG HOLDING BV Kanaalstraat 12c, 5347 KM OSS

- 5 Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):**

Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:

Ggf. Name und Kontaktadresse des Bevollmächtigten, dessen Mandat die in Artikel 12 Absatz 2 genannten Aufgaben umfasst:

Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:

Indien van toepassing, naam en contactadres van de geautoriseerde vertegenwoordiger wiens mandaat de taken zoals gespecificeerd in Artikel 12, paragraaf 2 behelzen:

-

6 System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:

System oder Systeme der Beurteilungssysteme und Überprüfung der Konstanz oder Leistung des Bauprodukts gemäß Anhang V:

Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:

Beoordelingssysteem of -systemen en verificatie van de prestaties van het bouwproduct, zoals opgenomen in bijlage V:

System 3 and 4

Système 3 et 4

System 3 und 4

Sistema 3 e 4

Systeem 3 en 4

7 In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:

Im Falle der Leistungserklärung für ein Bauprodukt, das unter eine harmonisierte Norm fällt:

Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

In geval van een prestatieverklaring met betrekking tot een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:

The notified laboratory Kiwa Cermet Italia S.p.A (NB 0476) performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report 2002818.

Le laboratoire certificateur Kiwa Cermet Italia S.p.A (NB 0476) a effectué la détermination du type de produit sur la base d'essais de type en selon le système 3 et a émis le rapport d'essai 2002818.

Das mitgeteilte Labor Kiwa Cermet Italia S.p.A (NB 0476) führte die Bestimmung des Produkttyps auf der Grundlage der Typprüfung nach System 3 und dem ausgestellten Prüfbericht durch 2002818.

L'organismo notificato Kiwa Cermet Italia S.p.A (NB 0476) ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova 2002818.

Het aangemelde laboratorium Kiwa Cermet Italia S.p.A (NB 0476) heeft de bepaling van het producttype uitgevoerd op basis van het type test onder systeem 3 en uitgegeven testrapport 2002818.

8 **Declared performance/ Performances déclarées / Erklärte Leistung**
/ Prestazione dichiarata/ Aangegeven prestaties

Harmonized technical specification: Harmonisées spécifications techniques: Harmonisierte technische Spezifikation: Specifica tecnica armonizzata: Geharmoniseerde technische specificatie :	<i>EN 14785:2006</i>
Essential characteristics Caractéristiques essentielles Wesentlichen Merkmale Caratteristiche essenziali Essentiële karakteristieken	<i>Performance</i> <i>Performance</i> <i>Leistung</i> <i>Prestazione</i> <i>Prestatie</i>
<i>Fire safety</i> <i>Sécurité incendie</i> <i>Brandschutz</i> <i>Sicurezza anticendio</i> <i>Brandveiligheid</i>	
Reaction to fire Réaction au feu Reaktion zum Feuer Reazione al fuoco Brandgedrag	<i>A1</i>
Emission of combustion products Les émission des produits de combustion Emission von Verbrennungsprodukten Emissione di prodotti della combustione Emissie van verbrandingsproducten	<i>CO [0,012] %</i> <i>Nominal heat output / Puissance calorifique nominale / Nennwärmeleistung / Alla potenza termica nominale / Nominale warmteafgifte</i> <i>CO [0,054] %</i> <i>Reduced heat output / Puissance thermique réduite / Reduzierte Wärmeleistung / Alla potenza ermica ridotta / Gereduceerde warmte-afgifte</i>
Surface temperature La température de surface Oberflächentemperatur Temperatura superficiale Oppervlaktetemperatuur	<i>Pass/Passer/ Konform/Passa/Conform</i>
Electrical safety Sécurité électrique Elektrische Sicherheit Sicurezza elettrica Electrische veiligheid	<i>Pass/Passer/ Konform/Passa/Conform</i>
Cleanability Nettoyabilité Reinigungsfähigkeit Pulizia Reinigbaarheid	<i>Pass/Passer/ Konform/Passa/Conform</i>

<p>Maximum operating pressure Pression de service maximale Maximaler Betriebsdruck Pressione massima di esercizio Maximale bedrijfsdruk</p>	<i>[-] bar</i>
<p>Flue gas temperature at rated power Température des fumées à la puissance nominale Rauchgastemperatur bei Nennleistung Temperatura fumi a potenza termica nominale Rookgas temperatuur bij nominaal bedrijf</p>	<i>T [162,2] °C</i>
<p>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue) Résistance mécanique (pour effectuer une cheminée / conduit de cheminée Mechanischer Widerstand (zum Tragen eines Schornsteins) Resistenza meccanica (per sopportare un camino/una canna fumaria) Mechanische weerstand (om een rookgasafvoer te ondersteunen)</p>	<i>NPD</i>
<p>Nominal heat output Puissance calorifique nominale Nennwärmeleistung Potenza termica nominale Nominale verwarmingscapaciteit</p> <p>Room heating output Chambre sortie de chauffage Raumheizleistung Potenza termica resa in ambiente Ruimteverwarmingscapaciteit</p> <p>Water heating output Puissance de chauffage de l'eau Wasserheizleistung Potenza termica ceduta all'acqua Waterverwarmingscapaciteit</p>	<p><i>[9,84] kW</i></p> <p><i>[9,84] kW</i></p> <p><i>[-].kW</i></p>

Efficiency Efficacité Effizienz Rendimento Efficiëntie	η [89,76] % Nominal heat output Puissance calorifique nominale Nennwärmeleistung Alla potenza termica nominale Nominale warmte-afgifte
	η [93,46] % Reduced heat output Puissance thermique réduite Reduzierte Wärmeleistung Alla potenza termica ridotta Gereduceerde warmte-afgifte
Durability	Pass/Passer/ Konform/Passa/Conform

9

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Die in den Nummern 1 und 2 genannte Leistung des Produkts steht im Einklang mit der erklärten Leistung in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter alleiniger Verantwortung des in Ziffer 4 genannten Herstellers erteilt.

La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

De prestaties van het in de punten 1 en 2 genoemde product zijn in overeenstemming met de aangegeven prestatie in punt 8. Deze prestatieverklaring wordt onder verantwoordelijkheid van de in punt 4 genoemde fabrikant afgegeven.

Signed for and on behalf of the manufacturer:

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Signiert für und im Auftrag des Herstellers:

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Getekend voor en namens de fabrikant door:

Ing. J.O.S. Groenevelt
Group Product and Sourcing Manager



Oss, The Netherlands 6 August 2020